

ADVERTENCIAS

E

• Antes del montaje compruebe la compatibilidad del cubre piernas Termoscut® con su modelo de scooter, en su revendedor o en la web www.tucanourbano.it.

• Para un uso eficaz y seguro de su cubre piernas, siga atentamente las instrucciones de montaje; en caso de duda diríjase a personal especializado.

• Una vez efectuado el montaje, compruebe su exactitud, asegurándose que ninguna parte del producto obstaculice la posición de conducción, el movimiento de la dirección, el apoyo de los pies en el suelo o el funcionamiento del vehículo; la existencia de alguna de dichas circunstancias o la eventual presencia de cintas sueltas que pudieran quedar enganchadas en partes en movimiento del scooter comprometen la eficacia del producto y su seguridad.

• La inexperience en el uso del cubre piernas puede ocasionar riesgos para su uso seguro; por ello, antes de utilizarlo en marcha por primera vez, es necesario acostumbrarse a apoyar rápidamente los pies en el suelo y comprobar si es posible completar con seguridad todas las maniobras; realice estas pruebas en un lugar seguro y sin la presencia de tráfico, primero parados permaneciendo sobre el caballete, y a continuación en movimiento.

• Cada vez que utilice el scooter y, en cualquier caso, siempre después de eventuales golpes (por ejemplo subiendo o bajando de aceras elevadas), caídas u otras circunstancias, asegúrese del correcto posicionamiento del producto y de la integridad de todos sus puntos de enganche y, en caso contrario, desmontar el producto antes de continuar. En cualquier caso, inspeccione periódicamente con cuidado el correcto apriete de los tornillos/tuercas de sujeción y la tensión de las cintas.

• Durante el uso del scooter coloque los pies de manera que sea fácil su rápido apoyo en el suelo, en el momento de la parada; en especial si se utilizan las cintas 5 dobladas debajo del asiento.

• No realice modificaciones de ningún tipo en el producto y utilice sólo componentes originales.

• El cubre piernas puede provocar cambios en la aerodinámica de su vehículo; es necesario tener en cuenta este aspecto, adaptando en consecuencia la velocidad y el tipo de conducción, sobre todo en caso de viento fuerte.

• Acuérdese de mantener siempre infladas las cámaras de aire S.G.A.S., anti flanco.

• Conserve estas instrucciones para consultas posteriores.

προειδοποίησης

GR

• Πριν την τοποθέτηση, ελέγχετε τη συμβατότητα του καλύμματος τα πόδια Termoscut® με το μοντέλο της σκούτερ σας, στο κατάστημα λιανικής ή στην ιστοσελίδα www.tucanourbano.it.

• Για μια αποδοτική και ασφαλή χρήση του καλύμματος για τα πόδια ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες συναρμολόγησης: σε περίπτωση αμφιβολίας, απευθυνθείτε σε έμπειρο προσωπικό.

• Όταν ολοκληρώσετε τη συναρμολόγηση, ελέγξτε αν έγινε με το σωστό τρόπο και επιβεβαιώστε ότι κανένα μέρος του προϊόντος δεν εμποδίζει τη θέση οδήγησης, την κίνηση του τιμονιού, την κίνηση με την οποία βάζετε τα πόδια σας στο έδαφος ή τη λειτουργία του οχήματος: εάν συμβεί μια από αυτές τις περιπτώσεις ή υπάρχει παρούσα ελεύθερων ταινιών που μπορούν να υπερδευτούν σε κινούμενα μέρη της μοτοσικλέτας/σκούτερ σας, τότε μπορεί να διακινδυνεύσουν την απόδοση του προϊόντος και την ασφάλειά σας.

• Πριν χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά το προϊόν με τη σκούτερ στη κίνηση, συνηθίστε να βάζετε τα πόδια στο έδαφος γρήγορα και να ελέγχετε ότι είστε σε θέση να ολοκληρώσετε με ασφάλεια όλες τις μονοβίβες: εξασκηθείτε σε ένα ασφαλές μέρος και χωρίς κίνηση, στην αρχή σταματημένοι με το στήριγμα, και κατόπιν εν κίνηση.

• Σε κάθε χρήση της σκούτερ σας και για την αποφυγή από πιθανά χτυπήματα, περίματα ή άλλες περιπτώσεις, βεβαιωθείτε για τη σωστή τοποθέτηση του προϊόντος και την ακεραιότητα όλων των σημείων σύνδεσης και στην αντίθετη περίπτωση, αποσυναρμολογήστε το προϊόν προτού συνεχίσετε. Πάντως, περιοδικά, είναι καλό να επιθεωρείτε προσεκτικά το σωστό αφίξιμο των βιδών/παξιμοδιών στεγανότητας και το τέντωμα των ταινιών/ιμαντών.

• Κατά τη χρήση της σκούτερ σας τοποθετείτε τα πόδια σας έτσι ώστε να είναι εύκολο να τα βάζετε γρήγορα στο έδαφος μόλις σταματήσετε: ειδικά σε περίπτωση που κάνετε χρήση των ιμαντών/ταινιών στεγανότητας-σταθερότητας και τις αναδιπλώνετε κάτω από το κάθισμα.

• Μην επιφέρετε τροποποιήσεις κανενός είδους στο προϊόν και χρησιμοποιήστε μόνο γνήσια εξαρτήματα.

• Το κάλυμμα για τα πόδια μπορεί να προκαλέσει αλλαγές στην αεροδυναμική του οχήματός σας: πρέπει να το έχετε υπόψη σας και να προσαρμόσετε τη ταχύτητα και την οδική συμπεριφορά σας, προσαπτό σε περίπτωση δυνατού αέρα.

• Να θυμάστε να διατηρείτε πάντα φουσκωμένους τους αεροθαλάμους SGAS αντανεμισματος.

• Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

TERMOSCUD® - R163

1

MANUAL DE INSTRUCCIONES ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

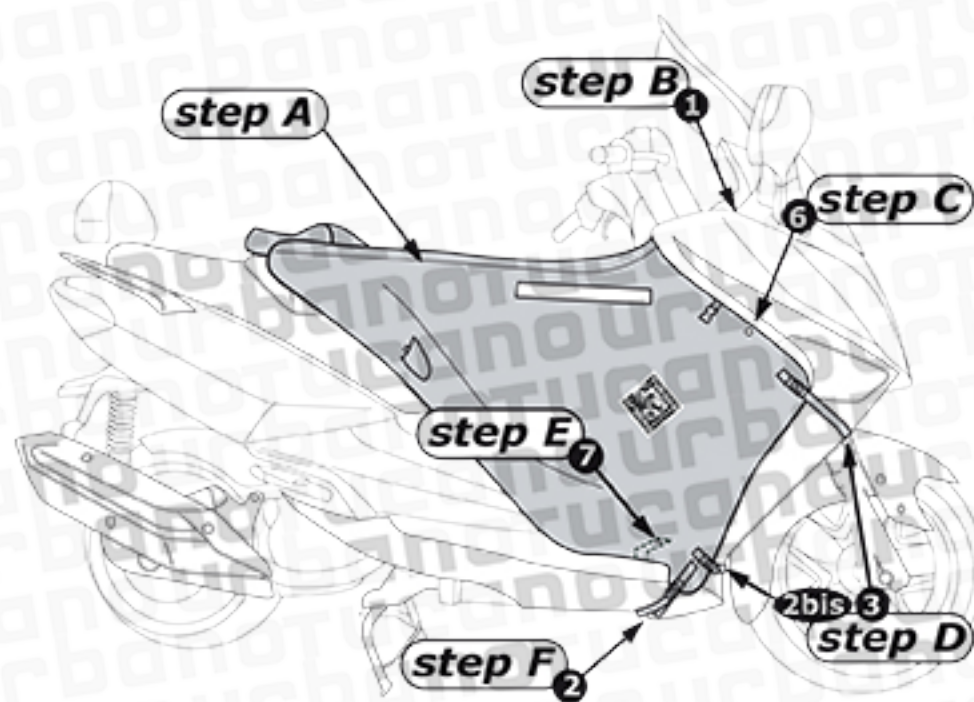
KIT DE MONTAJE κит συναρμολόγησης

A  x 2

COMENZAR εκκίνηση

E Vista Resumen de los pasos de montaje (A→F) y producto terminado montado en la moto.

GR Άποψη Σύνοψη των σταδίων συναρμολόγησης (A→F) και του τελικού προϊόντος τοποθετείται στο σκούτερ.



TERMOSCUD® - R163

2

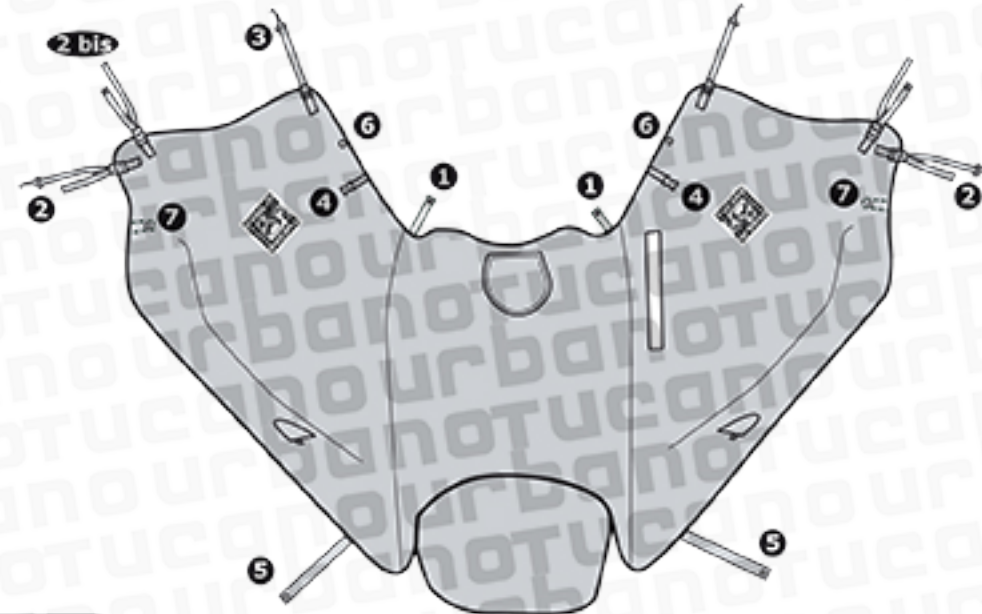
step A

E

Extienda el Termoscut® sobre el asiento del scooter, de manera que las cintas 1, 2 y 3 queden hacia delante.

GR

Εξοδωστε το Termoscut® πάνω στη σέλα με τα λουριά 1, 2 και 3 να βλέπουν μπροστά.



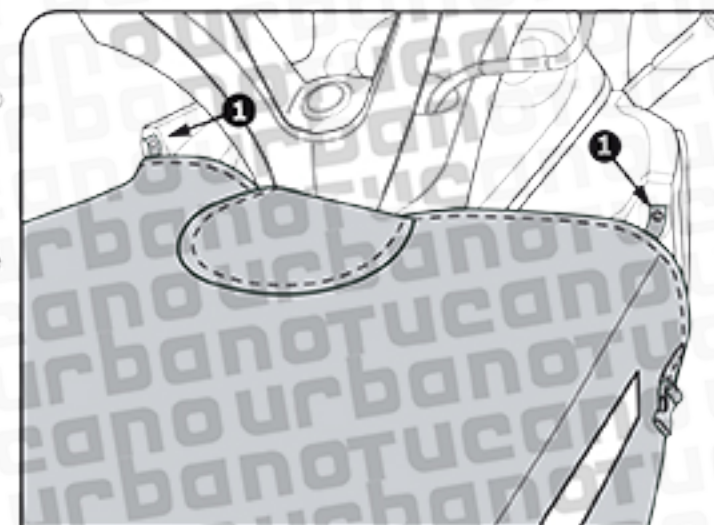
step B

E

Abroche el Termoscut® a ambos lados introduciendo los tornillos que incorpora el scooter en los orificios que hay en los extremos de las cintas 1.

GR

Δέστε το Termoscut® και στις δύο πλευρές περνώντας τις αυθεντικές βίδες του σκούτερ μέσα από τις τρύπες στην άκρη των λουριών 1.



TERMOSCUD® - R163

3

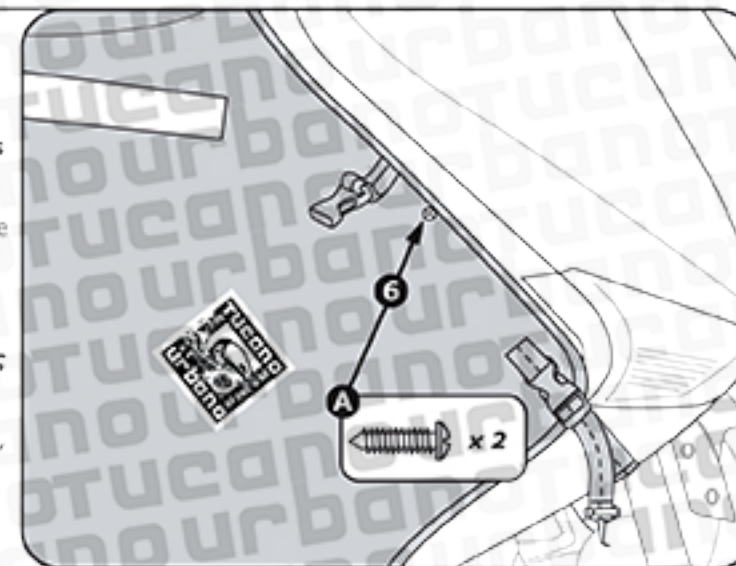
step C

F

Abroche el Termoscut® a ambos lados introduciendo los tornillos incluido (A) en los orificios que hay en los extremos de las cintas 6.

GR

Ασφαλής Termoscut® και στις δύο πλευρές, χρησιμοποιώντας τις παρεχόμενες βίδες (A), περνώντας τους μέσα από τις τρύπες για τις ταινίες 6.



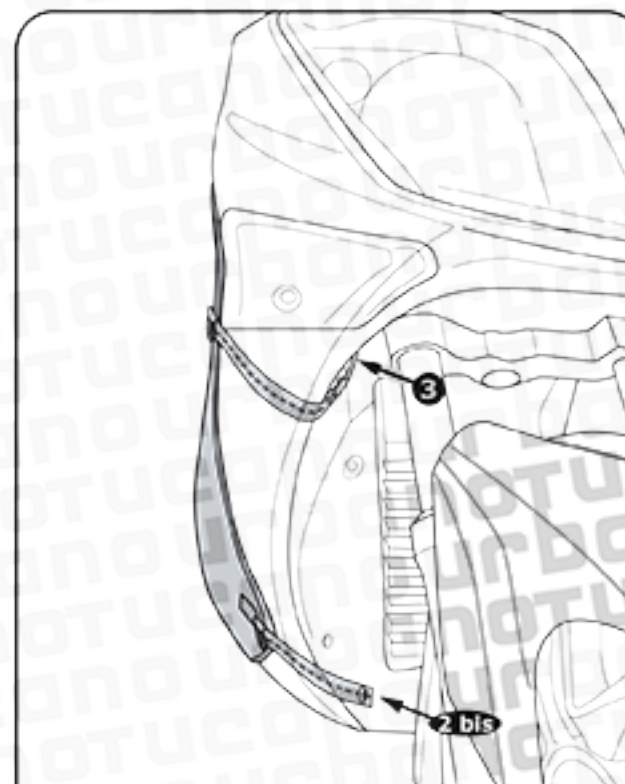
step D

F

Enganche la cintas 3 al borde del carenado, estirándola hacia arriba y detrás de la rueda delantera. Fijar el Termoscut® a ambos lados, utilizando los tornillos originales del scooter (en la zona interior del hueco para la rueda delantera), haciéndolos pasar por los agujeros de la cinta 2bis.

GR

Δέστε το λουρί 3 στην κατάλληλη θέση στην άκρη του αμαξώματος ψηλά πάνω από τον μπροστινό τροχό. Δέστε το Termoscut® και στις δύο πλευρές, χρησιμοποιώντας τις original βίδες του scooter (πίσω από από τον εμπρόσθιο τροχό), περνώντας τις μέσα από τις τρύπες που βρίσκονται στο τέλος των ιμαντών 2bis.



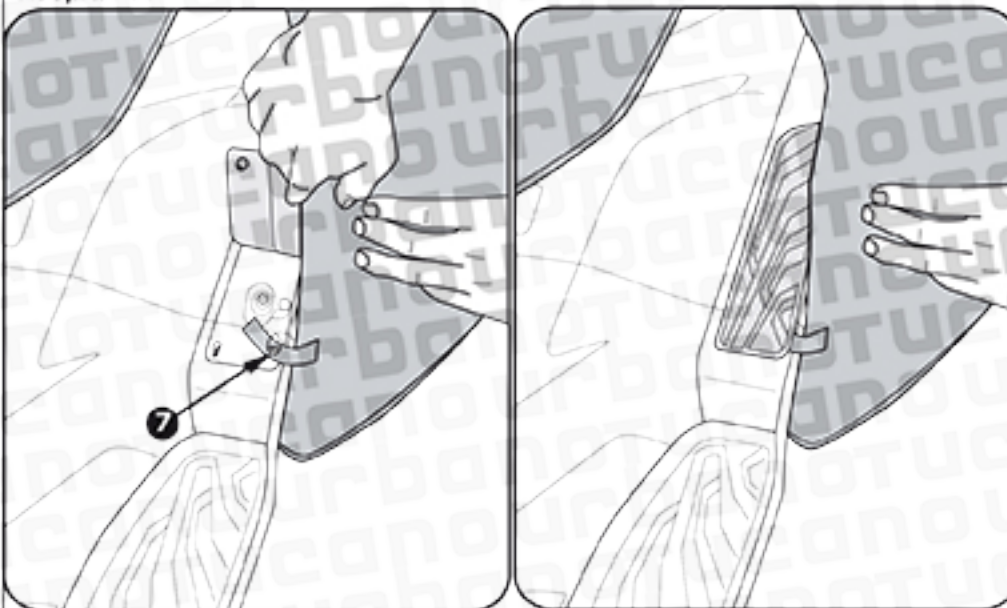
TERMOSCUD® - R163

4

step E

E Levantar la alfombrilla del reposapiés y retirar el tornillo del punto 6. Enganche el Termoscut® a ambos lados, introduciendo los tornillos de los intermitentes del scooter en los orificios que hay en los extremos de las cintas 7.

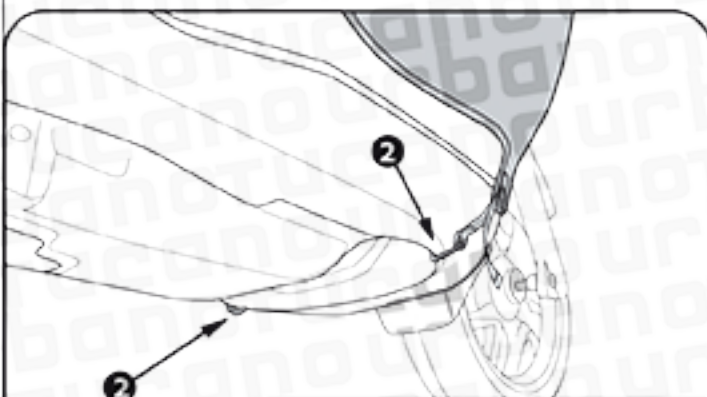
GR Ανασηκώστε το λαστινένιο ταπέτο που καλύπτει την περιοχή που ακουμπάτε τα πόδια σας στο σημείο 7. Δέστε το Termoscut® και στις δύο πλευρές περνώντας τις αυθεντικές βίδες των φλας του ακούτερ μέσα από τις τρύπες στην άκρη των λουριών 7.



step F

E Ate los enganches de las cintas azules 2 por debajo del reposapiés del scooter.

GR Ασφαλίστε τους γάντζους των μπλε λουριών 2 κάτω από τη βάση του ακούτερ.



Ver más detalles
δείτε λεπτομέρειες

TERMOSCUD® - R163

5

NOTAS
σημείωση

E Ajuste la posición del Termoscut® con los reguladores de las cintas para que la funda encaje perfectamente en el escudo del carenado y tire bien de todas las cintas, especialmente de la número 2, 2bis y 3. Por último, infle las cámaras S.G.A.S.

Las partes sobran de las cintas deben meterse dentro de la funda Termoscut®.

Las cintas verdes y amarillas nº 4 no son necesarias para el montaje. Sólo sirven para enrollar el Termoscut® y llevarlo recogido cuando hace calor.

GR Ρυθμίστε τη θέση του Termoscut® χρησιμοποιώντας τα σημεία ρύθμισης των λουριών ώστε να εφαρμόσει τέλεια στο θώρακα και τραβήξτε όλα τα λουριά με δύναμη, ειδικά το λουρί 2, 2bis και 3. Τα περισσεύοντα τμήματα των λουριών πρέπει να διπλωθούν κάτω από το Termoscut® για να μην ανεμίζουν.

Τα πράσινα και κίτρινα λουριά 4 δεν είναι απαραίτητα για τη συναρμολόγηση.

Χρησιμοποιούν μόνο στο τύλιγμα του Termoscut® όταν ο καιρός είναι σίθριος. Βλέπε σελίδα 4.



tucahoubano
Modelo patentado - Πατενταρισμένο Μοντέλο

DISPOSITIVO HINCHABLE ANTI FLAÑO

• Las fundas Termoscut® para faldones disponen de un dispositivo hinchable anti flaneo patentado que evita el flaneo de la funda cuando se circula a gran velocidad.
• Apriete el tubo mientras coloca el tapón de la válvula.

ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΣΗΣ ΜΕ ΑΕΡΟΘΑΛΑΜΟΥΣ S.G.A.S.

• Όλα τα καλύματα ποδιών Termoscut® είναι τώρα εφοδιασμένα με ένα νέο πατενταρισμένο σύστημα το οποίο αποτελείται από φουσκωτά κανάλια αέρα τοποθετημένα στα πλαϊνά μέρη του καλύμματος που αποτρέπουν τους στροβιλισμούς στις υψηλές ταχύτητες.

TERMOSCUD® - R163

6



DETALLES

E

- 1 Protección del pecho con cinta de seguridad.
- 2 Cuando no llueva ni haga frío, enrolle el Termoscut® (con el forro hacia dentro) y sujételo con las cintas 4 (verdes y amarillas). Si es necesario, desinfe las cámaras de aire S.G.A.S.
- 3 Especialmente cuando hace frío, protéjase más sentándose sobre las cintas 5.
- 4 Para disuadir a los ladrones escriba su número de registro en el espacio facilitado.
- 5 Si deja la moto aparcada, puede extender una funda impermeable y elástica sobre el asiento.
- 6 Dentro del envoltorio del Termoscut®, hay algunos adhesivos transparentes que debe adherir al carenado para proteger la pintura. Los adhesivos se pueden retirar y no dejan rastro de pegamento. Si el Termoscut® no está bien encajado o las cintas no están tensas, con el tiempo, pueden producirse marcas en el carenado.
- 7 Para lavar el Termoscut® al final de la temporada, utilice un paño húmedo y deje secar bien la funda antes de guardarla.

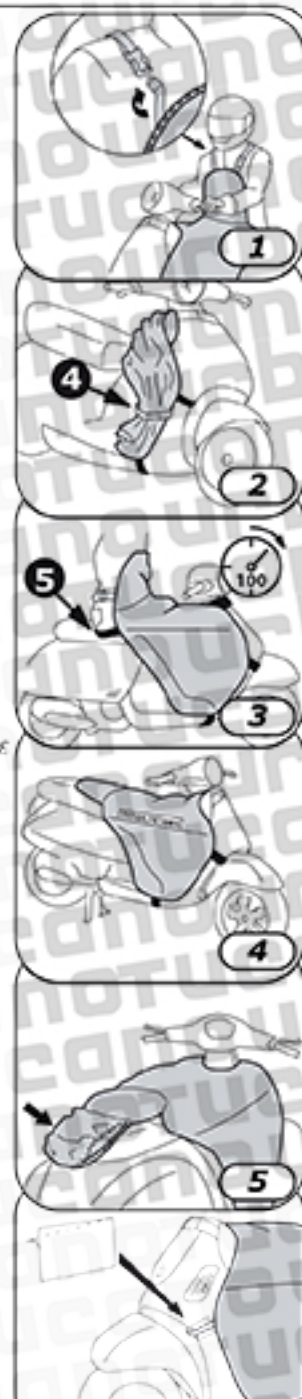
λεπτομέρειες

GR

- 1 Καλύψτε το στήθος σας με τον ιμάντα ασφαλείας.
- 2 Σε καλές καιρικές συνθήκες, αναδιπλώστε το Termoscut® (με τη φόδρα από την μέσα πλευρά) και ασφαλίστε το με τους 4 ιμάντες (πράσινο και κίτρινο).
- 3 Αποκτήστε καλύτερη προστασία κάθοντας επάνω στους ιμάντες 5, ειδικά σε κρύες καιρικές συνθήκες.
- 4 Στο ειδική φωσφορίζουσα λωρίδα που υπάρχει, μπορείτε να γράψετε το αριθμό κυκλοφορίας του δικύκλου σας.
- 5 Το ενσωματωμένο ελαστικό αδιάβροχο κάλυμα μπορεί να τραβηχτεί πάνω στη σέλλα καλύπτοντας και προστατεύοντας την από τη βροχή.
- 6 Μέσα στη συσκευασία του καλύματος Termoscut® εσωκλείονται κάποια αυτοκόλλητα για να τοποθετηθούν επάνω στο σκελετό του scooter ή της μοτοσυκλέτας με σκοπό να προστατέψουν το χρώμα. Είναι αυτοκόλλητα και μπορούν να επανακολληθούν χωρίς να δημιουργήσουν πρόβλημα ή να αφήσουν υπολείμματα κόλλας. Εάν το Termoscut® δεν τοποθετηθεί σωστά ή οι ιμάντες σφίχτουν πολύ έντονα επάνω στο σκελετό, τότε υπάρχει μεγάλη πιθανότητα να εμφανιστούν σημάδια επάνω στο σκελετό μετά από καιρό.
- 7 Για να πλύνετε το Termoscut® σας στο τέλος της σεζόν, αφαιρέστε το, πλύντε το με γλυκό νερό, ακουπίστε το καλά με ένα πανί από μαλακό ύφασμα και αφήστε το να στεγνώσει τελείως πριν το αποθηκεύσετε.

TERMOSCUD® - R163

7



tucahoubano

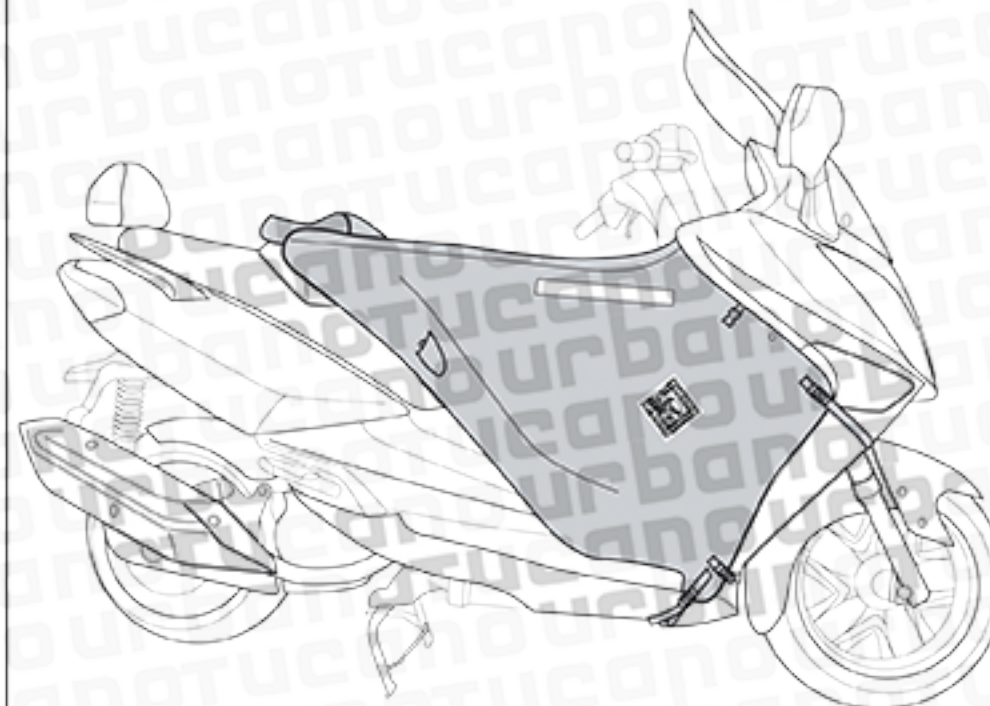
MANUAL DE INSTRUCCIONES
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

mod. R163
for

SYM Joymax EVO

KIT DE MONTAJE
kit συναρμολόγησης

A x 2



TERMOSCUD® - R163